

**Vous souhaitez participer à l'évolution du vocabulaire de la documentation ?**

Après [identification sur le site](#) [1], vous pouvez poster des [commentaires](#) afin de permettre l'évolution de ce vocabulaire.

Vous avez également la possibilité de proposer de nouveaux termes, avec leur définition et si possible, leur traduction en anglais, allemand et espagnol.

[Index](#)

[B](#) - [C](#) - [D](#) - [E](#) - [F](#) - [P](#) - [R](#) - [S](#)

- [bibliographie](#)
- [bibliographie nationale](#)
- [bulletin \(2\)](#)
- [bulletin bibliographique](#)
- [bulletin de sommaires](#)
- [bulletin de liaison](#)
- [catalogue](#)
- [catalogue collectif](#)
- [catalogue géographique](#)
- [catalogue onomastique](#)
- [catalogue systématique](#)
- [catalogue-dictionnaire](#)
- [circulation des documents](#)
- [diffusion sélective de l'information \(DSI\)](#)
- [dossier de presse](#)
- [dossier documentaire](#)
- [état de la question](#)
- [extrait \(2\)](#)
- [forum de discussion](#)
- [panorama de presse](#)
- [prêt](#)
- [prêt entre bibliothèques](#)
- [produit documentaire](#)
- [répertoire](#)
- [revue de presse](#)
- [service d'information](#)
- [synthèse bibliographique](#)
- [synthèse documentaire](#)

Autres domaines

- [Termes généraux](#) [2]
- [Accès au document et à l'information](#) [3]
- [Analyse documentaire](#) [4]
- [Archives](#) [5]
- [Description des documents](#) [6]
- [Documents](#) [7]
- [Equipement](#) [8]
- [Gestion et organisation](#) [9]
- [Internet et web](#) [10]
- [Langages documentaires](#) [11]
- [Propriété intellectuelle et industrielle](#) [12]
- [Recherche d'information](#) [13]

- [Supports de stockage](#) [14]

[bibliographie](#)

Liste de notices bibliographiques classées selon certains critères pour en permettre le repérage. Elle peut parfois indiquer la localisation des documents recensés.

Elle peut être : signalétique (titre, auteurs, etc.) ou analytique (avec un résumé) ; actuelle ou rétrospective ; exhaustive ou sélective.

Une bibliographie peut se présenter soit sous la forme d'un document autonome (" répertoire bibliographique "), soit sous la forme d'une annexe à un document ou à une partie de document (elle est alors dite " bibliographie cachée ").

Sur le modèle de bibliographie, avec le suffixe " graphie ", on peut composer un certain nombre de termes désignant des répertoires propres à un type de documents : disques (discographie), films (filmographie), etc.

bibliography
Bibliographie
bibliografía

[bibliographie nationale](#)

Bibliographie recensant et décrivant des documents publiés sur le territoire d'un seul pays ou écrits dans la ou les langues du pays. Dans certains pays, la bibliographie nationale recense également les publications étrangères relatives à ce pays, ainsi que les oeuvres de ses ressortissants publiées à l'étranger.

national bibliography
Nationalbibliographie
bibliografía nacional

[bulletin](#)

2. Revue éditée par une association, une administration ou un organisme.

bulletin
Bulletin
boletín de información

[bulletin bibliographique](#)

[Bulletin \(2\)](#) à parution périodique contenant une bibliographie signalétique ou analytique des dernières acquisitions d'un centre documentaire ou du dépouillement (2) des dernières revues reçues.

abstracting journal
Referateblatt
boletín bibliográfico

[bulletin de sommaires](#)

Bulletin (2) à parution périodique contenant une bibliographie signalétique ou analytique des dernières acquisitions d'un centre documentaire ou du dépouillement (2) des dernières revues reçues.

abstracting journal
Referateblatt
boletín bibliográfico

[bulletin de liaison](#)

Publication en série éditée par une collectivité, généralement à l'usage de ses membres, pour les informer rapidement de l'actualité dans leur domaine. Ce bulletin (1) peut prendre la forme d'une lettre (d'information), d'une note (3), d'une feuille, etc.

newsletter
Mitteilungsblatt - Rundbrief
boletín de noticias

[catalogue](#)

Liste ordonnée de notices d'objets ou de documents (notice bibliographique, notice catalographique) d'une collection permanente ou temporaire, réelle ou fictive, constituant un instrument de recherche (identification et localisation de documents) et de gestion pour les utilisateurs. Un catalogue peut être consultable sur différents supports : fiches papier, catalogues imprimés, microforme, banque de données informatisée quel que soit son accès. L'ordonnancement ou l'accès peut être : chronologique ; topographique (par ordre de classement sur les rayons ou de cote de rangement) ; systématique ou alphabétique par titre, par auteur (catalogue-auteurs) ou par matière (catalogue-matières, catalogue-sujets).

catalogue
Katalog
catálogo

[catalogue collectif](#)

Instrument d'identification et de localisation de documents répertoriant, sur un support unique, les collections de plusieurs organismes documentaires.

union catalogue - joint catalogue
Zentralkatalog - Sammelkatalog
catálogo colectivo

Voir aussi : [catalogue](#)

[catalogue géographique](#)

Catalogue où les notices catalographiques sont classées par ordre alphabétique ou systématique des

noms de lieux.

geographical catalogue
Ortskatalog
catálogo geográfico

Voir aussi : [catalogue](#)

[catalogue onomastique](#)

[Catalogue](#) où les notices catalographiques sont classées par ordre alphabétique des noms des personnes cités dans le document, constituant des points d'accès.

name catalogue
Namenkatalog - Nominalkatalog
catálogo onomástico

Voir aussi : [catalogue](#)

[catalogue systématique](#)

[Catalogue](#) où les notices catalographiques sont classées d'après un système de classification préalablement établi.

classified catalogue
systematischer Katalog
catálogo sistemático

Voir aussi : [catalogue](#)

[catalogue-dictionnaire](#)

[Catalogue](#) alphabétique groupant en une seule suite les éléments relatifs à un document : auteurs, titres, titres de collection, points d'accès matières, etc.

dictionary catalogue
Kreuzkatalog
catálogo diccionario

Voir aussi : [catalogue](#)

[circulation des documents](#)

Communication de documents à plusieurs utilisateurs selon un ordre préétabli.

documentation circulation
Dokumentenumlauf
circulación de documentos

Voir aussi : [chaîne documentaire \[15\]](#)

[diffusion sélective de l'information \(DSI\)](#)

Fourniture personnelle, systématique et périodique d'informations (et/ou de documents) qui répond, pendant un temps déterminé, à une demande d'information correspondant à un domaine d'intérêt (ou "profil"). Il existe des profils standards prédéfinis par les fournisseurs d'information ou des profils personnalisés construits à la demande précise d'un usager. Les logiciels documentaires permettent de sauvegarder une ou plusieurs équations de recherche, exécutables périodiquement. Les services dits "push" utilisent ces méthodes de diffusion sélective de l'information et offrent en plus à l'utilisateur la maîtrise de l'abonnement/désabonnement au service ainsi que le choix des sources et les termes de recherche.

selective dissemination of information - SDI - netcasting
SDI-Dienst - selektive Informationsverteilung
difusión selectiva de información

Voir aussi : [recherche courante \[16\]](#)

[dossier de presse](#)

Réunion des différents messages ou articles qui ont été conservés sur un sujet, un produit, une entreprise ou une personne.

press handout - press kit
Pressedossier
dossier de prensa

[dossier documentaire](#)

Produit documentaire constitué d'un ensemble de documents de sources diverses, choisis et réunis sur une question donnée, et organisé de façon à faciliter l'accès à l'information rassemblée. Les éléments qui le composent peuvent être de nature et de support très variés : photographies, articles de revues, brochures, etc. Il peut donner lieu à des mises à jour régulières au fur et à mesure de la parution de nouvelles informations ; sa durée de vie est limitée dans le temps. Il peut être constitué ponctuellement à la demande ou systématiquement sur des thèmes précis. Un dossier documentaire peut être sur support papier ou électronique.

dossier - press book - information kit - files
Dokumentationsdossier
dosier documental

[état de la question](#)

Produit documentaire établissant le bilan critique des travaux effectués sur un sujet donné pendant une période déterminée et pouvant se présenter sous forme écrite ou orale. Il définit le sujet dans le temps et dans l'espace, en précise les acteurs et les différents aspects (politiques, économiques, juridiques, etc.), les sources et ressources d'information. Il s'appuie sur une importante bibliographie de la littérature du domaine.

state of the art - progress report

Literaturbericht - Übersichtsbericht
estado de la cuestión

Voir aussi : [synthèse documentaire](#)

[extrait](#)

2. Présentation condensée d'un document à l'aide de certains éléments choisis dans celui-ci.

extract
Auszug
extracto

[forum de discussion](#)

Service d'information électronique, permettant l'échange et la discussion sur un thème déterminé, organisé autour d'un initiateur, de membres et lecteurs, et éventuellement d'un modérateur. Chaque membre peut lire à tout moment les contributions des autres, et apporter sa propre contribution sous forme d'articles.

forum - newsgroup
Diskussionsforum
foro

Voir aussi : *article de forum*

[panorama de presse](#)

Produit documentaire à parution périodique (quotidien, hebdomadaire) constitué d'un ensemble d'extraits de presse, sur support papier ou électronique. Il peut porter sur l'actualité d'un secteur ou d'un domaine, sur une manifestation, sur l'image d'un organisme à travers la presse. Il peut être diffusé sous forme de dossier, de bulletin, ou exposé sur des panneaux.

press review
Pressespiegel
panorama de prensa

Voir aussi : [revue de presse](#)

[prêt](#)

Communication à un usager pour une durée déterminée d'un document.

loan
Ausleihe
préstamo

[prêt entre bibliothèques](#)

Prêt d'un document (ou de sa copie) d'un organisme à un autre qui n'est pas placé sous la même administration, ou fourniture d'un substitut du document demandé.

inter-library loan
auswärtiger Leihverkehr
préstamo interbibliotecario

[produit documentaire](#)

Document secondaire ou tertiaire, conçu pour répondre à des besoins d'information, sous des formes diverses : bibliographie, bulletin bibliographique ou de liaison, bulletin de sommaires, dossier documentaire, dossier de presse, DSI, revue de presse, état de la question, synthèse documentaire, etc.

documentary work - documentary product
Dokumentation
producto documental

[répertoire](#)

Liste présentant des informations, quel qu'en soit le support, classées par ordre alphabétique, numérique, chronologique ou systématique pour l'identification, la description ou la localisation de personnes, de documents, d'organismes, de lieux, de ressources Internet ou d'objets. Aussi appelé catalogue ou, en informatique, dossier.

directory - list
Verzeichnis
repertorio

[revue de presse](#)

Produit d'information à parution périodique (quotidien, hebdomadaire) qui fait la synthèse de la presse sur un sujet donné ou sur différents thèmes pertinents pour les membres d'une organisation.

press review
Pressespiegel
revista de prensa

Voir aussi : [panorama de presse](#)

[service d'information](#)

2. Prestation conçue pour répondre à des besoins d'information et ayant pour objet d'assurer le transfert et l'utilisation de l'information vers l'utilisateur par des moyens diversifiés : service question/réponse type SVP, mise à disposition d'espace de consultation, DSI, etc.

information unit - information service
Informationsdienst
servicio de información

[synthèse bibliographique](#)

Exposé de mise au point s'appuyant sur une bibliographie sélectionnée, qui condense et reformule l'information contenue dans l'ensemble des références de documents sélectionnés, sans avoir recours aux documents primaires.

bibliographic synthesis
bibliographische Zusammenfassung
síntesis bibliográfica

Voir aussi : [bibliométrie](#) [17]

[synthèse documentaire](#)

Produit documentaire se présentant sous différentes formes (texte, exposé oral, image, panneaux d'exposition, etc.) et nécessitant la constitution d'un corpus d'informations écrites, orales ou audiovisuelles, l'analyse, la condensation et la reformulation des informations contenues dans ce corpus, et leur mise en forme en un tout original et cohérent.

literature review
dokumentarische Zusammenfassung
síntesis documental

Voir aussi : [document tertiaire](#) [18] / [état de la question](#) / [sélection documentaire](#) [19]

? [Retour à l'index](#) ?

—

URL : <https://www.adbs.fr/produits-et-services>

Liens

- [1] <https://www.adbs.fr/user/login>
- [2] <https://www.adbs.fr/termes-generaux>
- [3] <https://www.adbs.fr/acces-au-document-et-a>
- [4] <https://www.adbs.fr/analyse-documentaire>
- [5] <https://www.adbs.fr/archives>
- [6] <https://www.adbs.fr/description-documents>
- [7] <https://www.adbs.fr/documents>
- [8] <https://www.adbs.fr/equipement>
- [9] <https://www.adbs.fr/gestion-et-organisation#banque%20de%20donn%C3%A9es>
- [10] <https://www.adbs.fr/internet-et-web>
- [11] <https://www.adbs.fr/langages-documentaires>
- [12] <https://www.adbs.fr/propriete-intellectuelle>
- [13] <https://www.adbs.fr/recherche-dinformation>
- [14] <https://www.adbs.fr/supports-de-stockage>
- [15] <https://www.adbs.fr/termes-generaux#cha%C3%A9ne%20documentaire>
- [16] <https://www.adbs.fr/recherche-dinformation#recherche%20courante>
- [17] <https://www.adbs.fr/termes-generaux#bibliom%C3%A9trie>

[18] <https://www.adbs.fr/termes-generaux#document%20tertiaire>

[19] <https://www.adbs.fr/gestion-et-organisation#s%C3%A9lection%20documentaire>